



**Kode der Ausschreibung**

**AOV/SUA-SF 064/2017**

**AOV RAHMENVEREINBARUNG „BÜCHER  
2017“**

**Erkennungskode CIG: 7243733592**

**Codice gara**

**AOV/SUA-SF 064/2017**

**CONVENZIONE QUADRO ACP “LIBRI  
2017”**

**Codice CIG: 7243733592**

**Klarstellung Nr. 1**

Es wird angefragt, ob die oben genannte  
Bekanntmachung auch für Schulbücher gilt.

**Antwort Nr. 1**

Die Bekanntmachung gilt **nicht** für  
Schulbücher.

**Klarstellung Nr. 2**

Es wird die Bestätigung folgender Angaben  
angefragt:

Handelt es sich um Bücher in Papierform  
oder e-Books oder andere Produkte? Sollte  
es sich um Bücher in Papierform handeln,  
welches ist der Zustellungsort? Werden auch  
Mitteilungen (einschließlich Rechnungen) in  
englischer Sprache angenommen?

**Antwort Nr. 2**

Gegenstand der Ausschreibung sind Bücher  
in Papierform und auch 25% an Video- und  
Tonmaterial. Die Zustellungsorte werden von  
den Auftraggebern angegeben und  
erstrecken sich somit auf die gesamte  
Provinz. Alle Rechnungen und alle  
Mitteilungen müssen in deutscher oder  
italienischer Sprache verfasst werden.

**Chiarimento n. 1**

Si chiede se il bando di gara sopra riportato  
riguarda anche i LIBRI DI TESTO PER LE  
SCUOLE.

**Risposta n. 1**

Il bando **non** riguarda i libri di testo per le  
scuole.

**Chiarimento n. 2**

Si vorrebbe confermare una serie di estremi:  
Si tratta di soli libri cartacei oppure ebook e  
altri materiali? Se sono libri cartacei la sede di  
consegna quale sarebbe? Si accettano  
comunicazioni (incluse fatture) in lingua  
inglese?

**Risposta n. 2**

L'oggetto della fornitura riguarda libri cartacei,  
come anche un 25% di materiali audio-video;  
le sedi di consegna saranno quelle indicate  
dagli enti committenti, quindi in tutta la  
provincia; le fatture e tutte le comunicazioni  
devono essere in italiano o in tedesco;